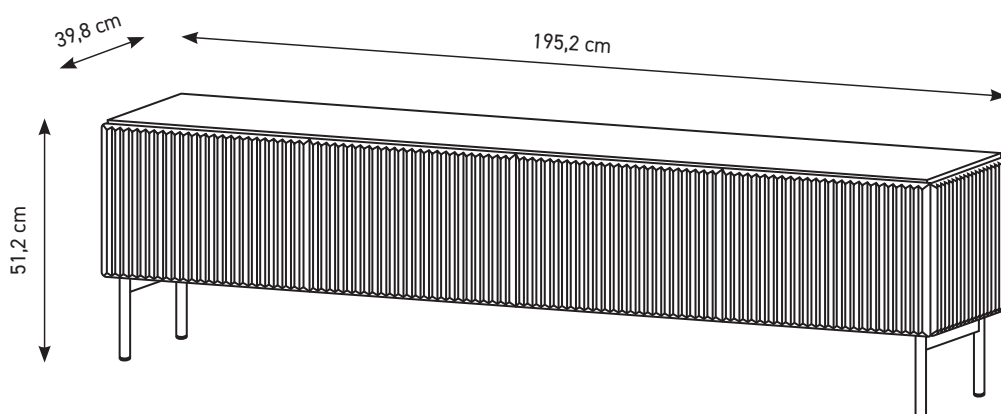


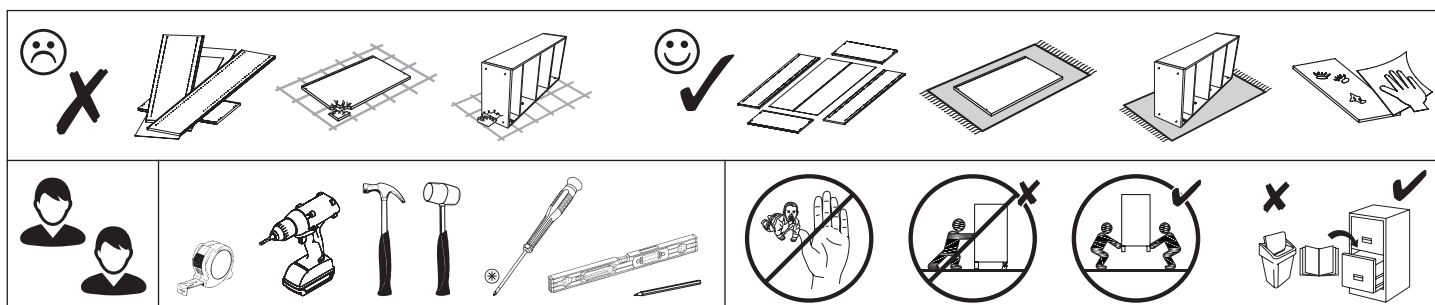
PL	Instrukcja montażu
DE	Montageanleitung
NL	Handleiding voor de montage
TR	Montaj talimatı
FR	Notice de montage
CZ	Montážní návod
HU	Szerelési útmutató
GB	Assembly instructions
RU	Инструкция по монтажу
IT	Istruzioni di montaggio
SK	Návod na montáž
RO	Instrucțiuni de montaj
ES	Instrucciones de montaje
PT	Instruções de montagem

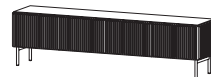
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE ŁASKI KACZOROWSKA SP.K.
Łaski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



2025-07-04





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wentrowanie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el.

A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripevnením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Aşağıdaki panelleri içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlilik maddeleri yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați dibururile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação.

Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

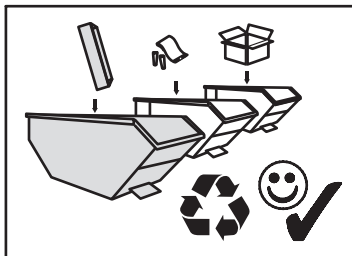
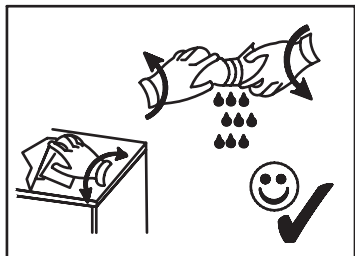
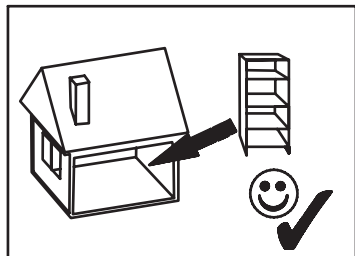
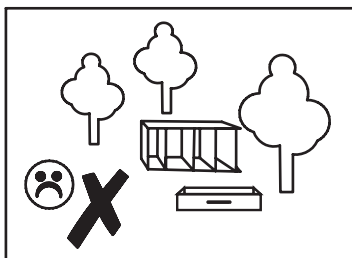
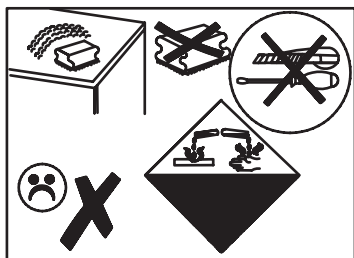
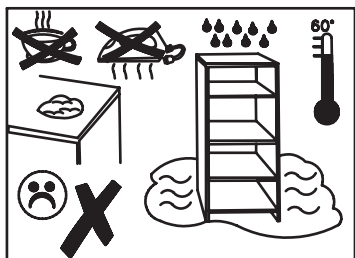
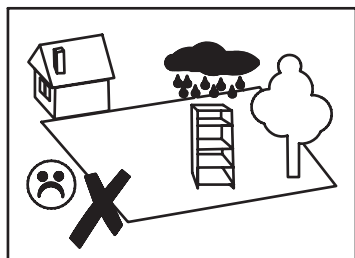
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

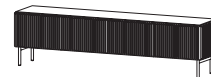
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

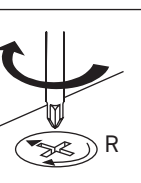
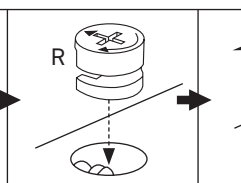
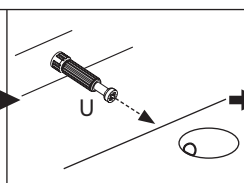
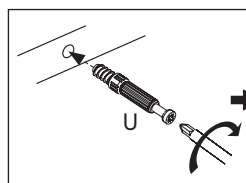
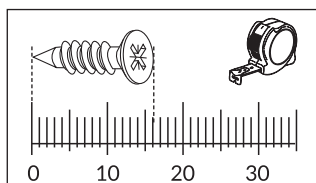
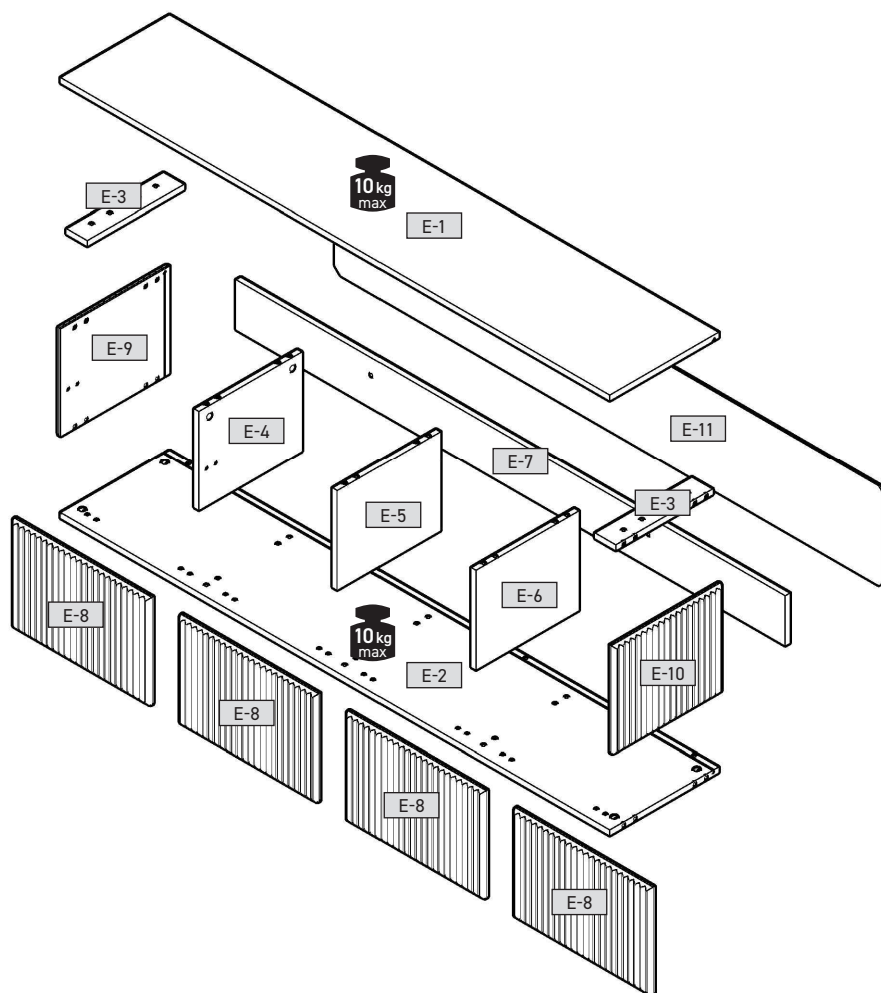
Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

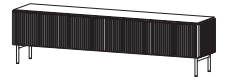




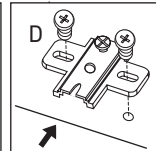
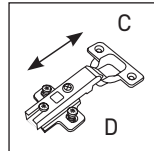
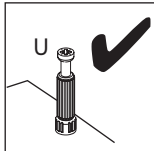
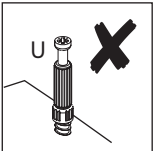
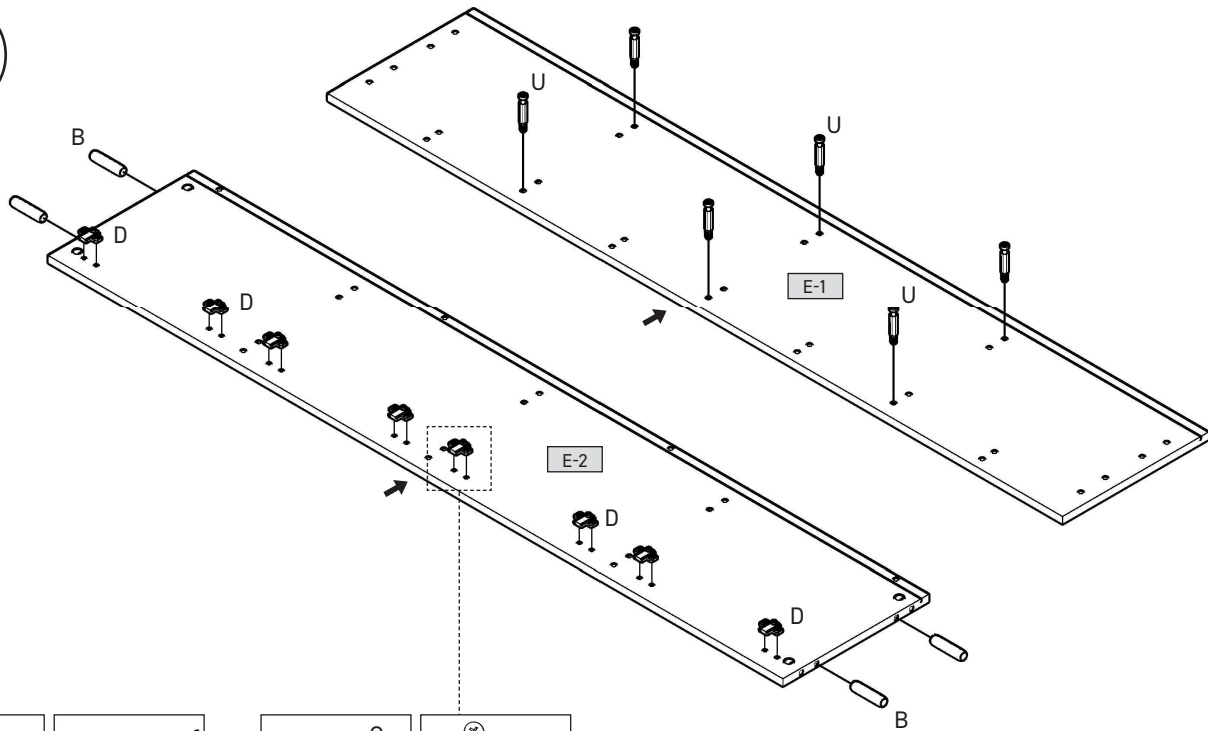
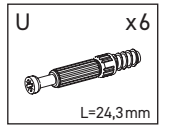
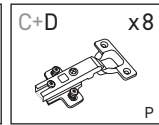
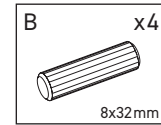
A x10 7x50mm	B x20 8x32mm	C+D x8 P	E x40 3,5x13mm	E2 x6 3x20mm	E5 x3 4x30mm	EP1 x16 4x16mm	H1 x6	M02 x4
N5 x2 H=180mm	R x14 H=11mm	T3 x8 5x9mm	T5 x8 6,3x24mm	U x14 L=24,3mm	XA x1	Y2 x4	ZA x10 Ø4	ZR x14 Ø15

E-1	1916	380	16	x 1	1/1
E-2	1916	380	16	x 1	1/1
E-3	338	72	16	x 2	1/1
E-4	300	359	16	x 1	1/1
E-5	300	359	16	x 1	1/1
E-6	300	359	16	x 1	1/1
E-7	1916	150	16	x 1	1/1
E-8	480	324	18	x 4	1/1
E-9	380	324	18	x 1	1/1
E-10	380	324	18	x 1	1/1
E-11	1931	315	3	x 1	1/1

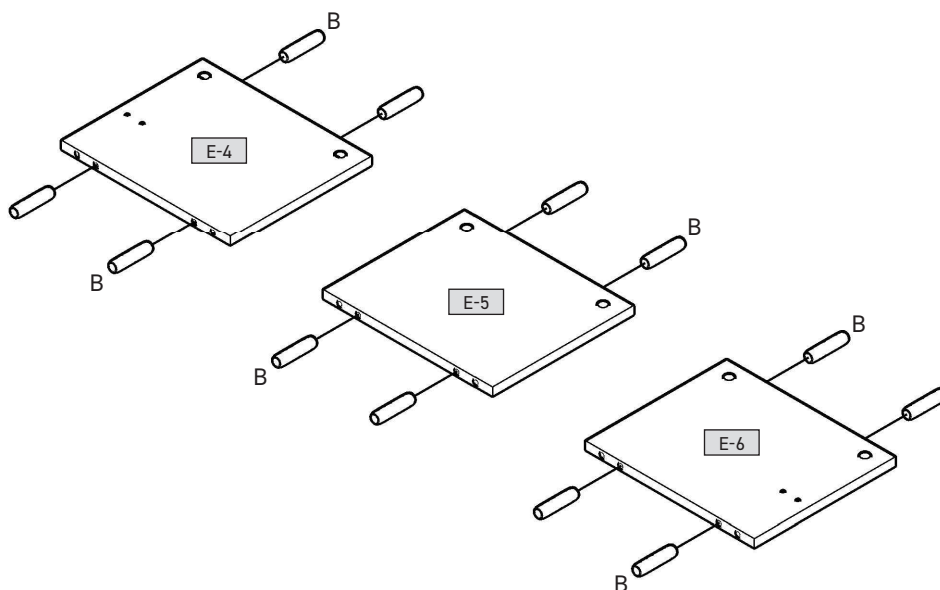
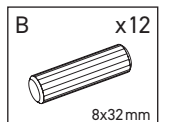




1

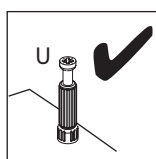
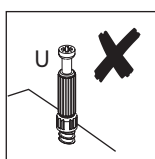
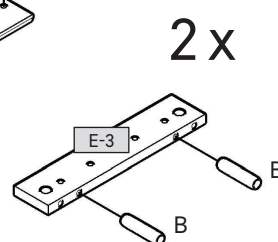
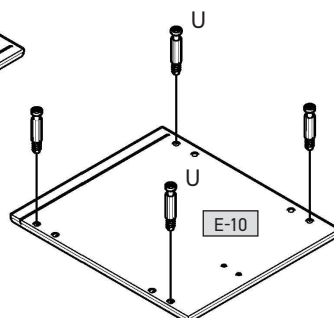
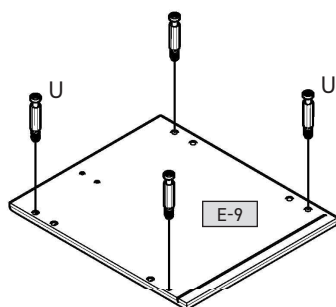
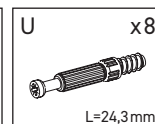
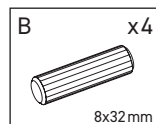


2

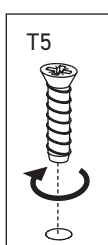
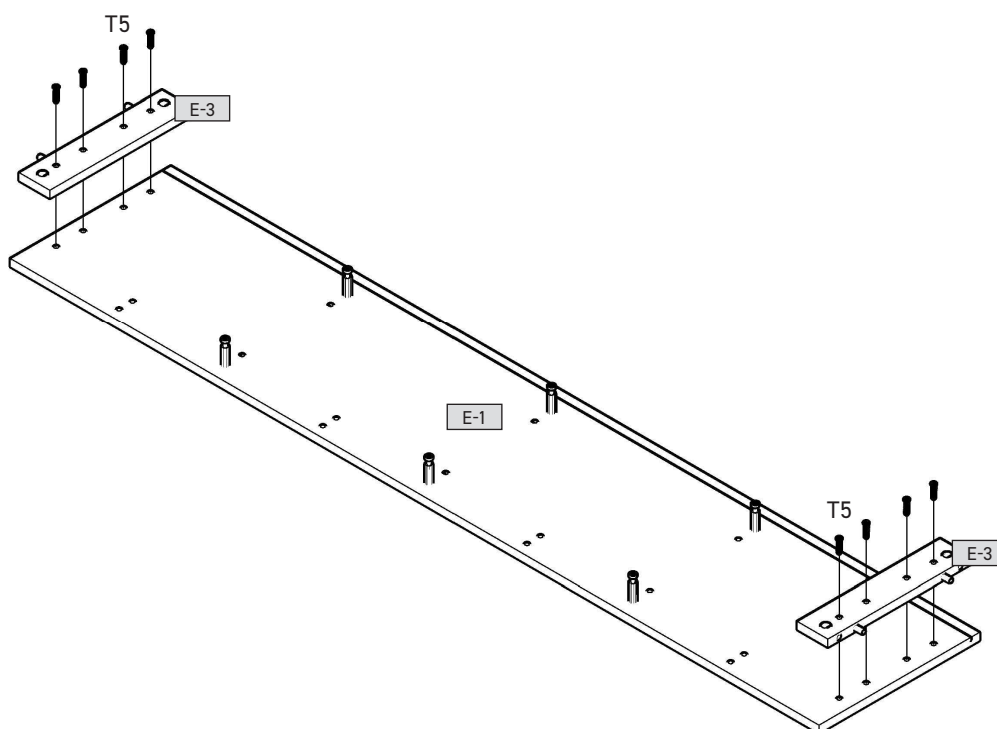
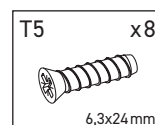




3

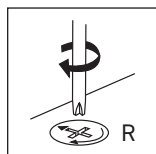
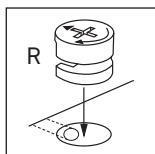
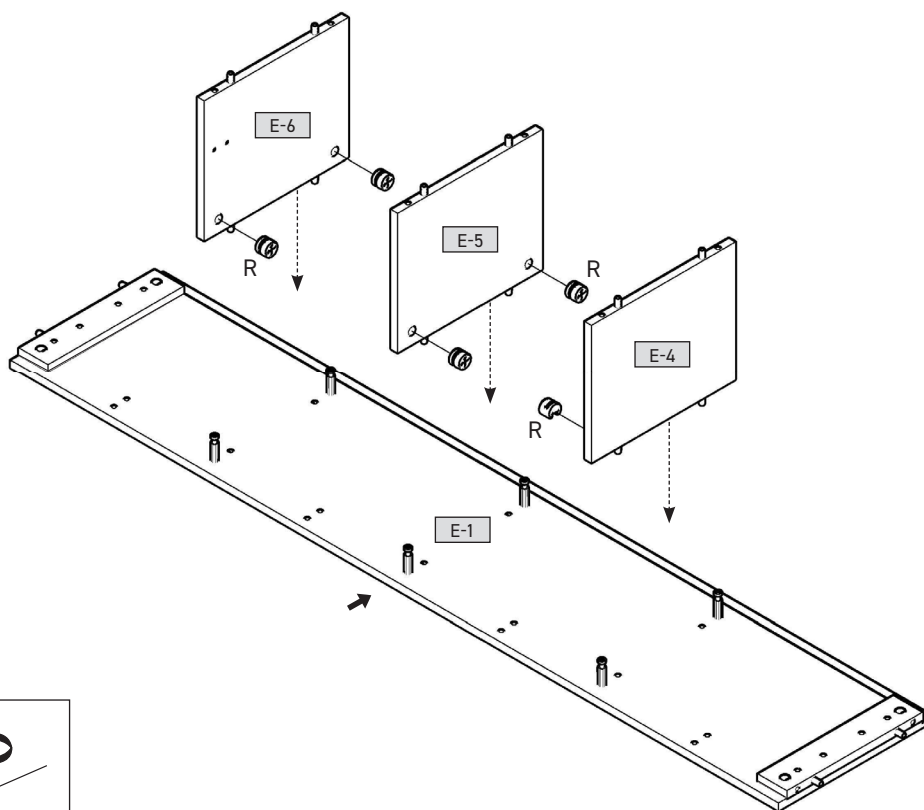
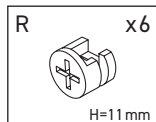


4

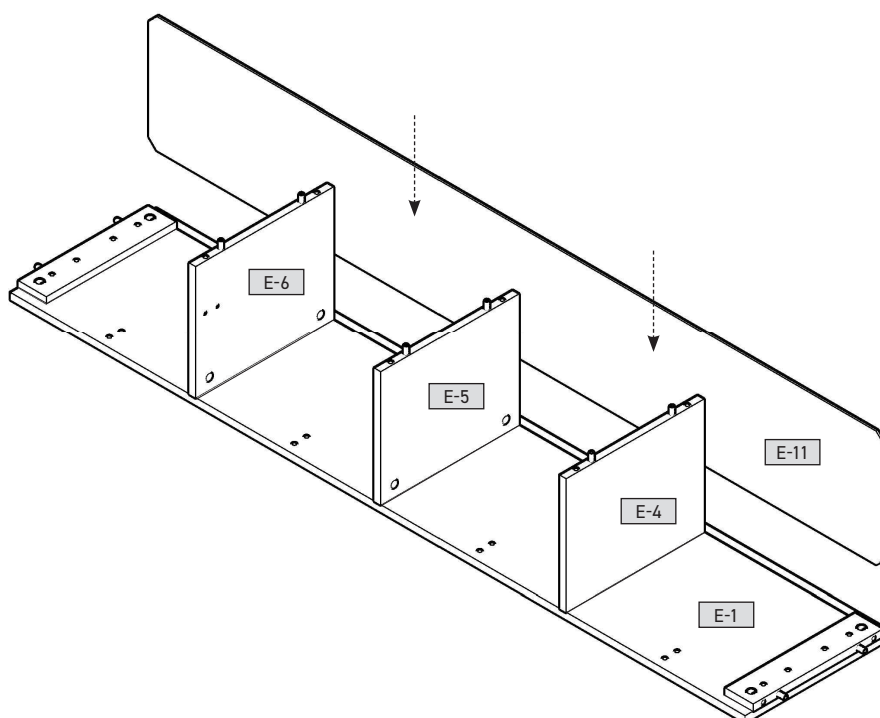




5

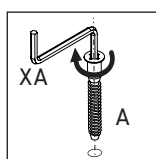
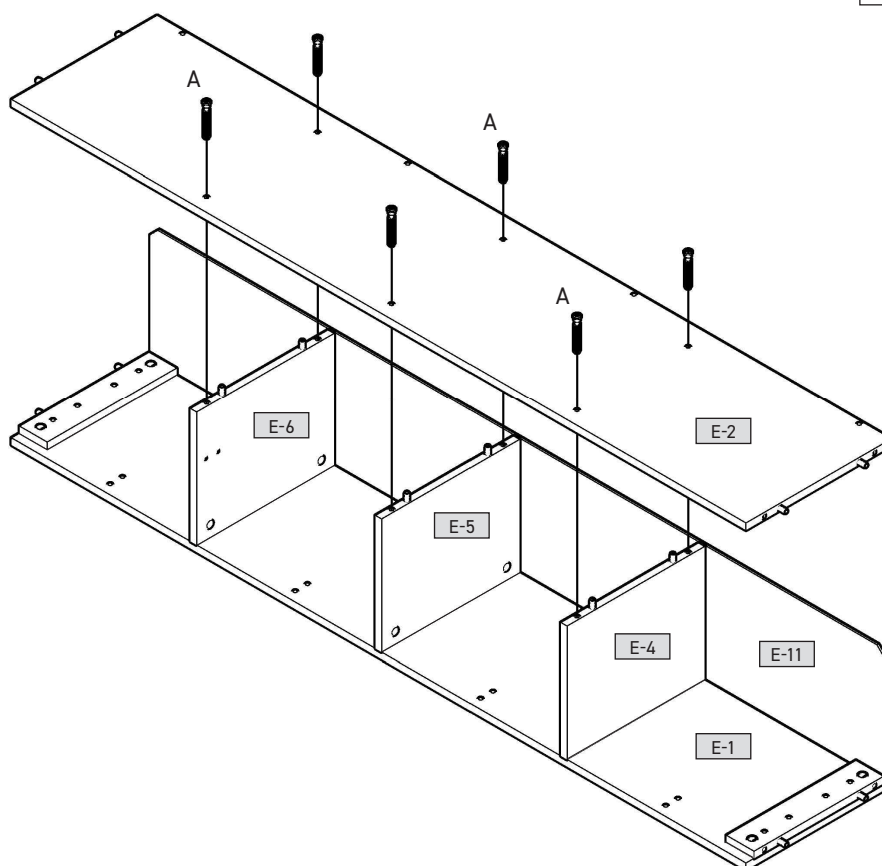
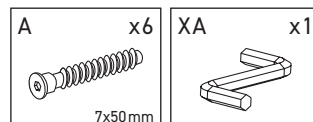


6

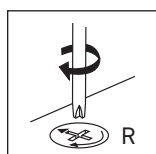
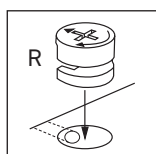
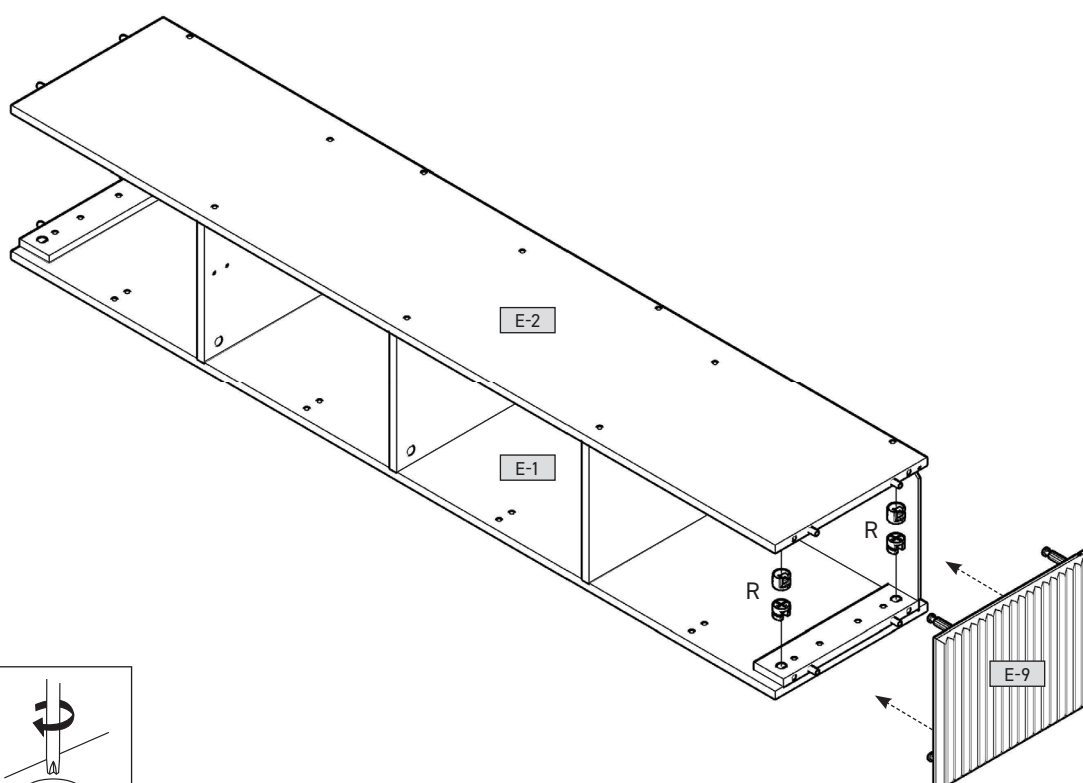
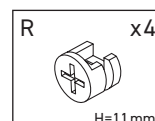


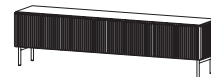


7

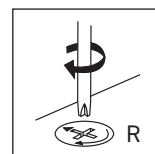
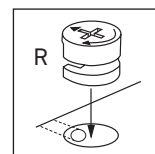
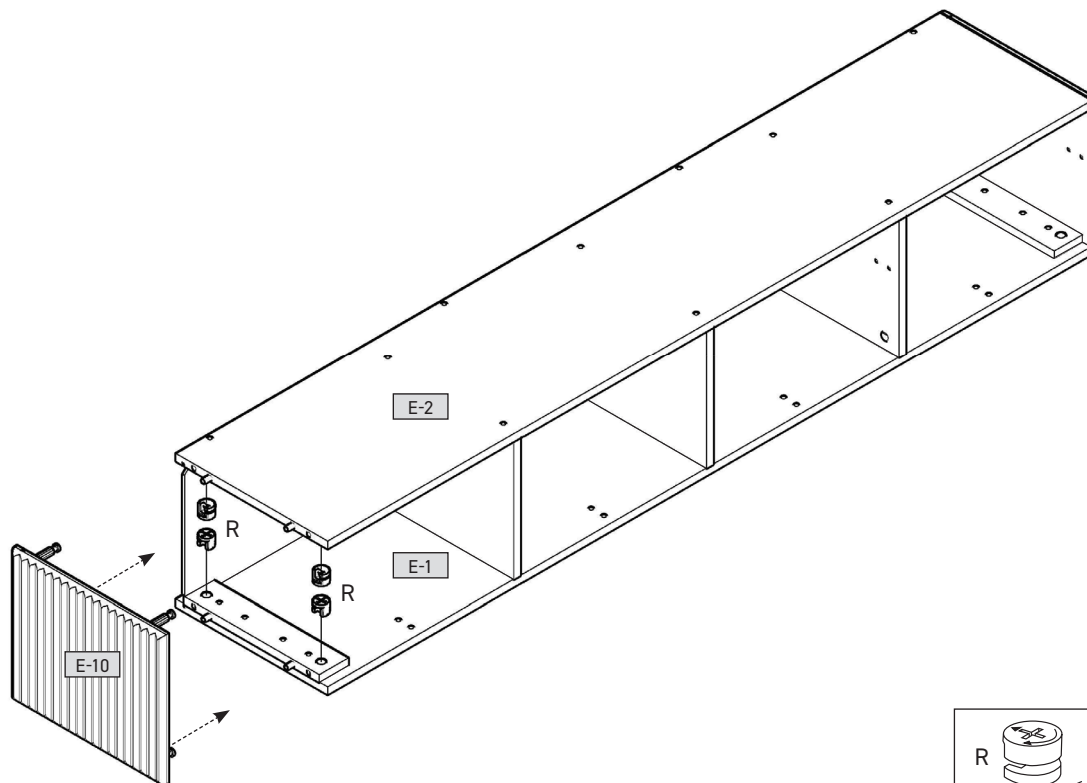
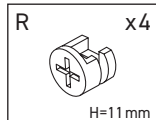


8

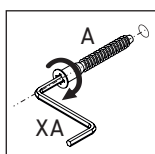
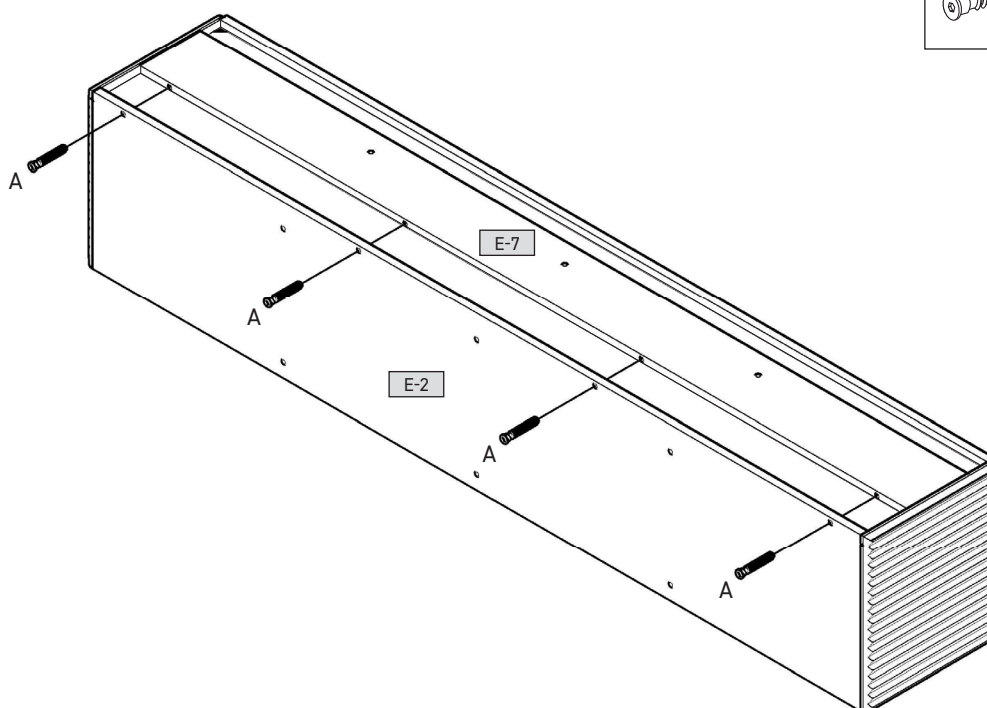
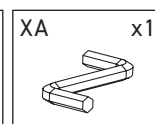
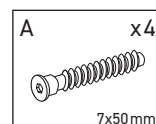




9



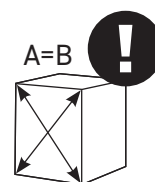
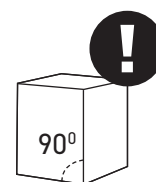
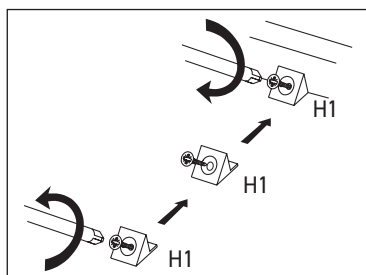
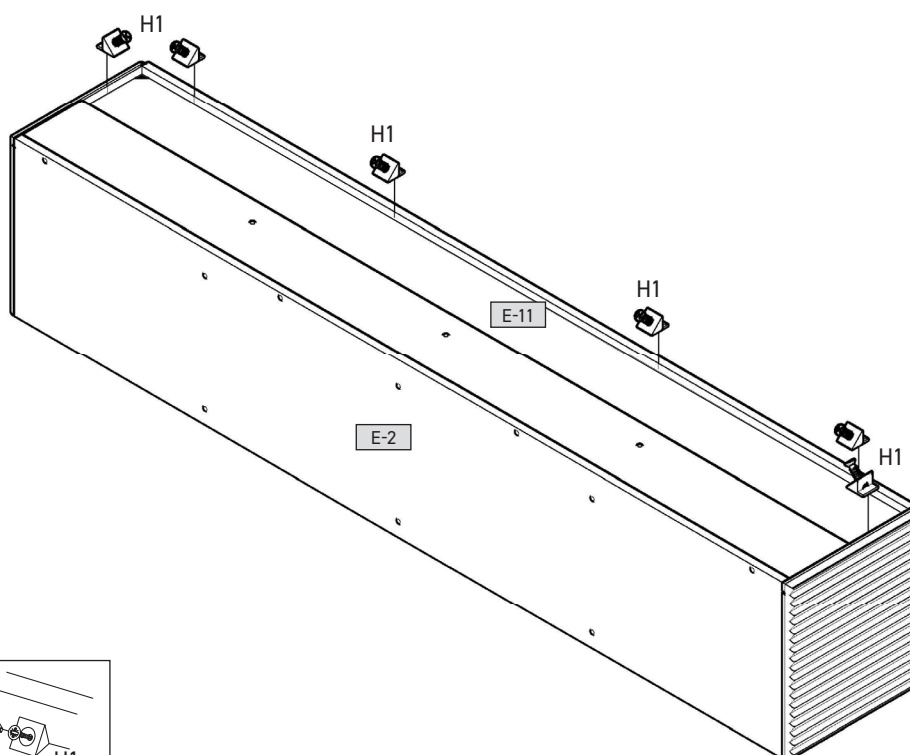
10



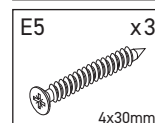
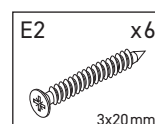
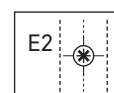
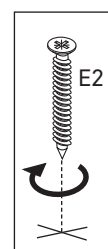
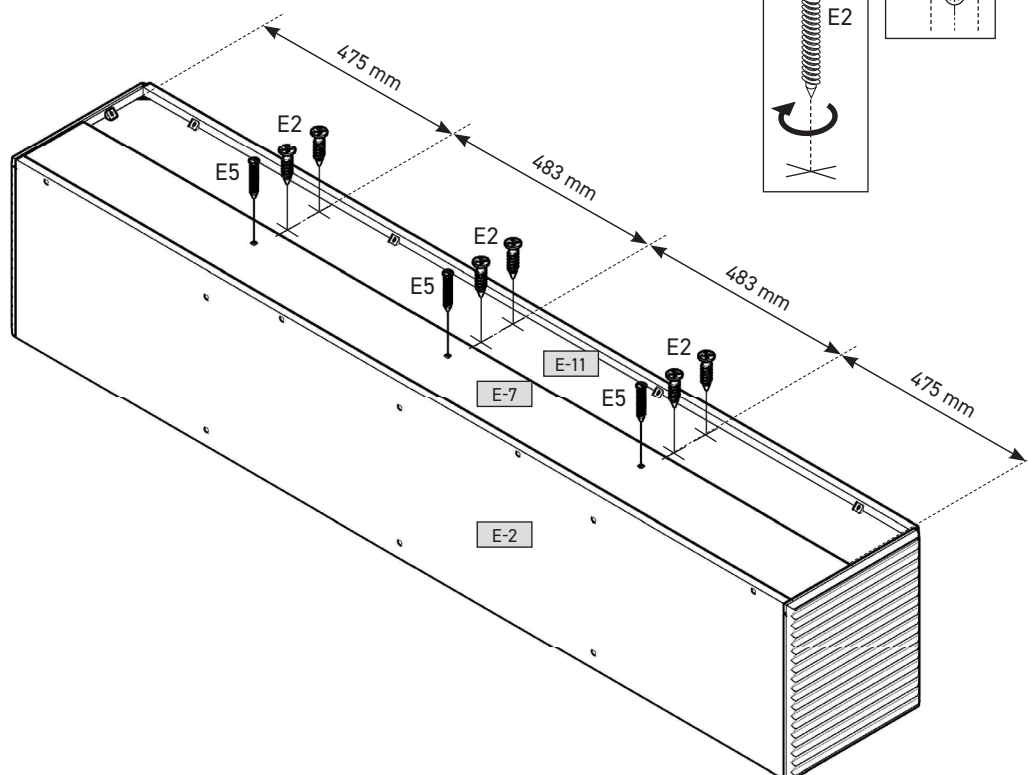


11

H1 x6

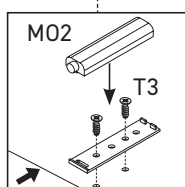
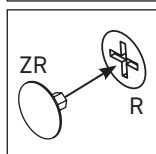
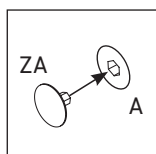
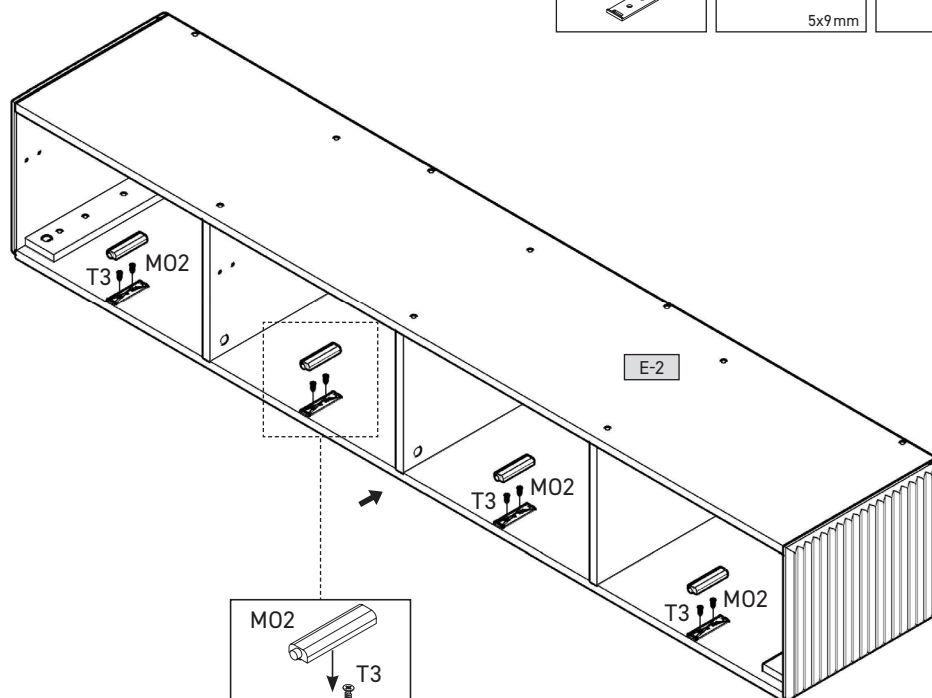
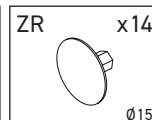
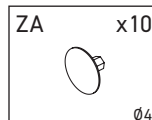
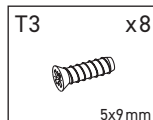
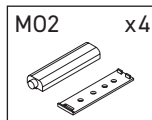


12

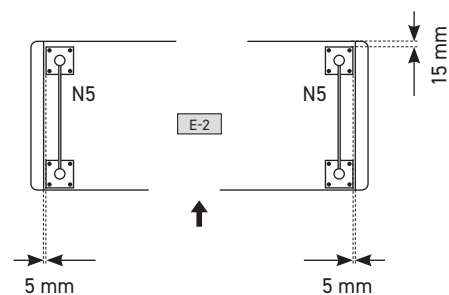
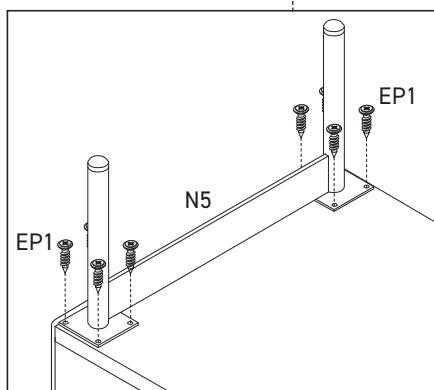
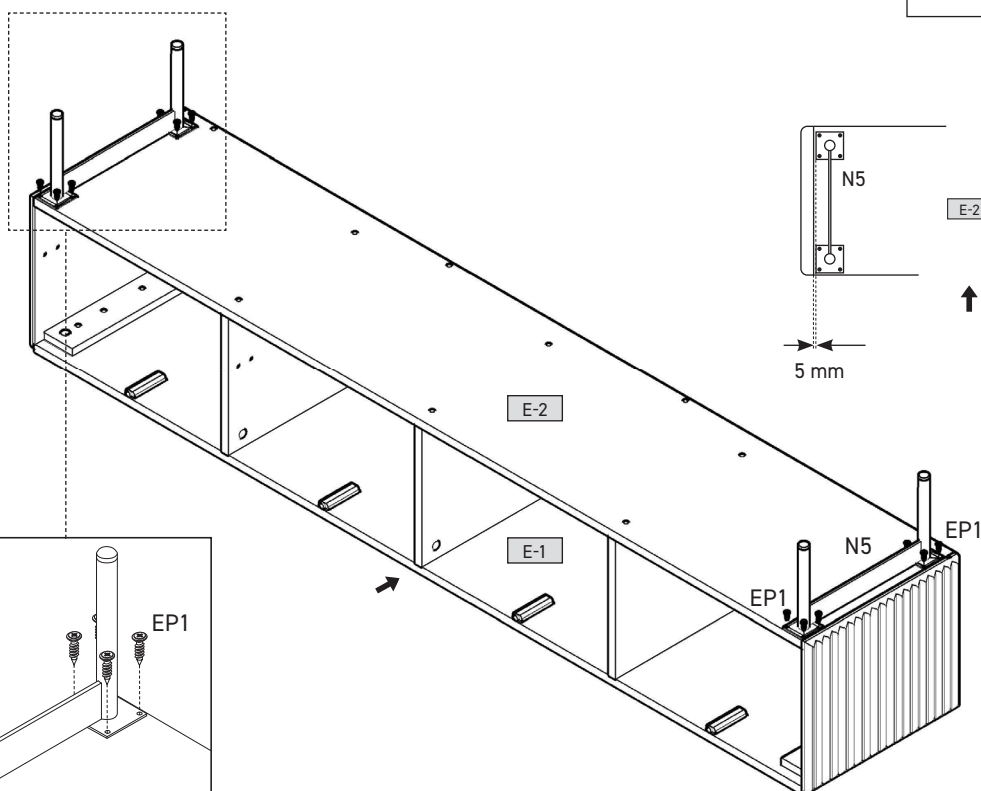
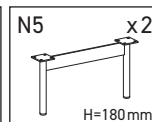
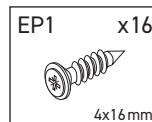


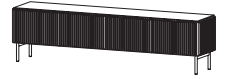


13

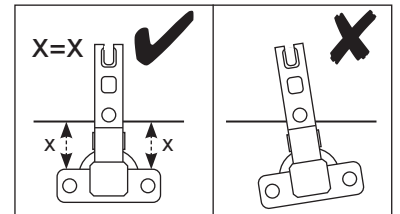
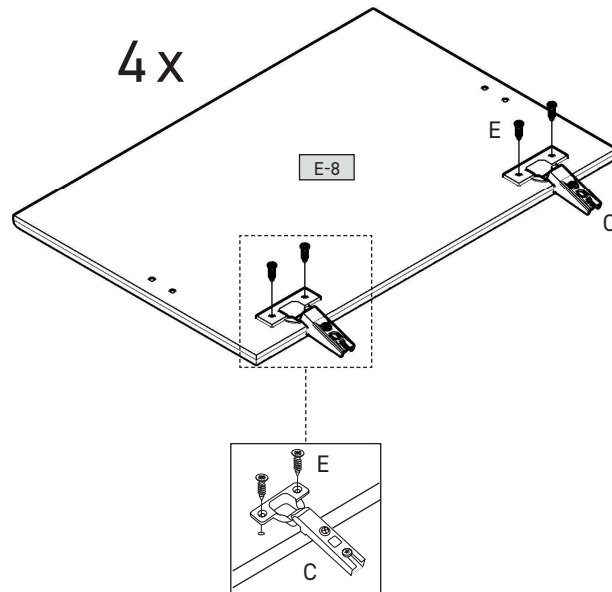
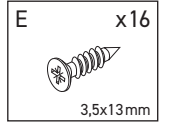
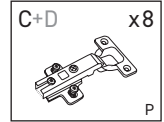


14

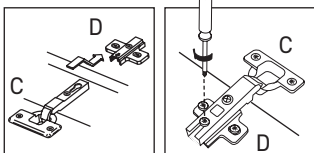
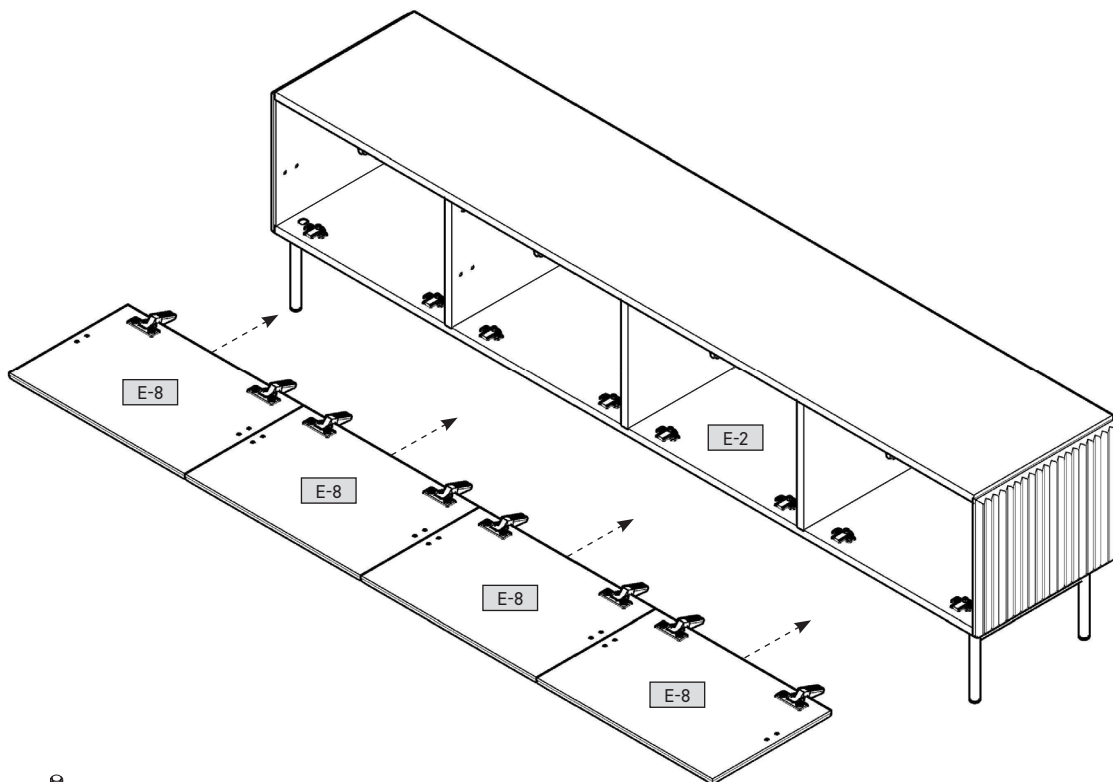


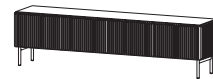


15

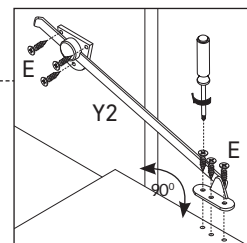
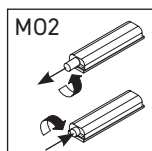
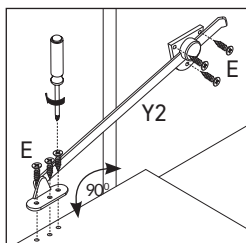
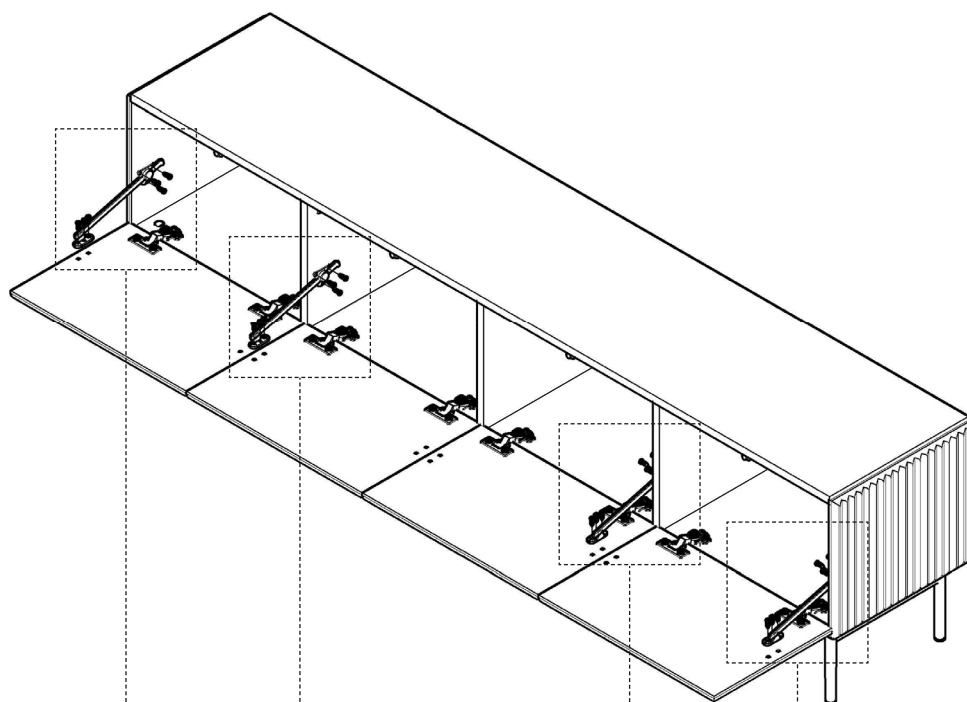
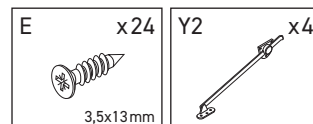


16

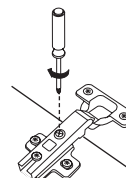
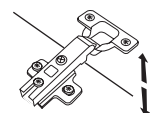
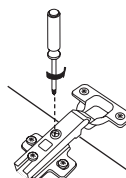
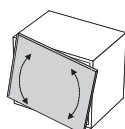
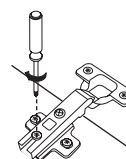
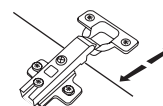
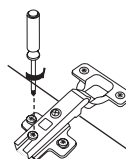
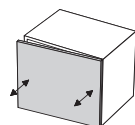
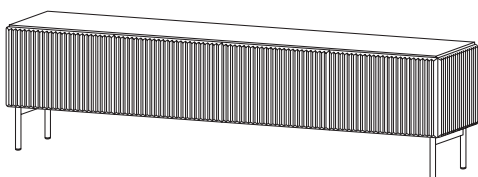
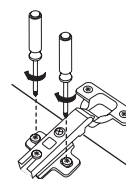
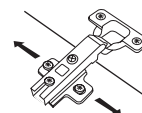
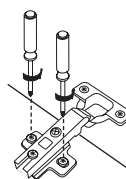
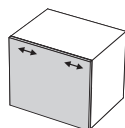


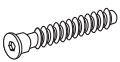
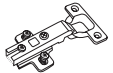
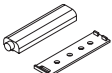
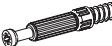


17

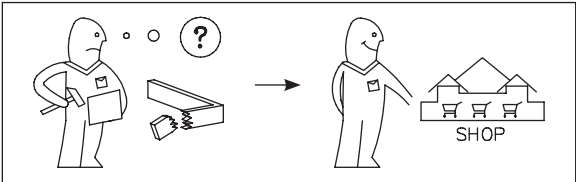
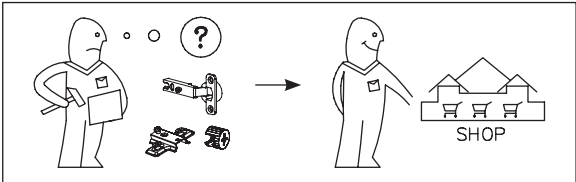
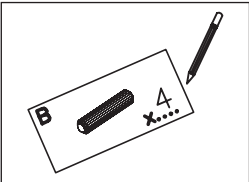
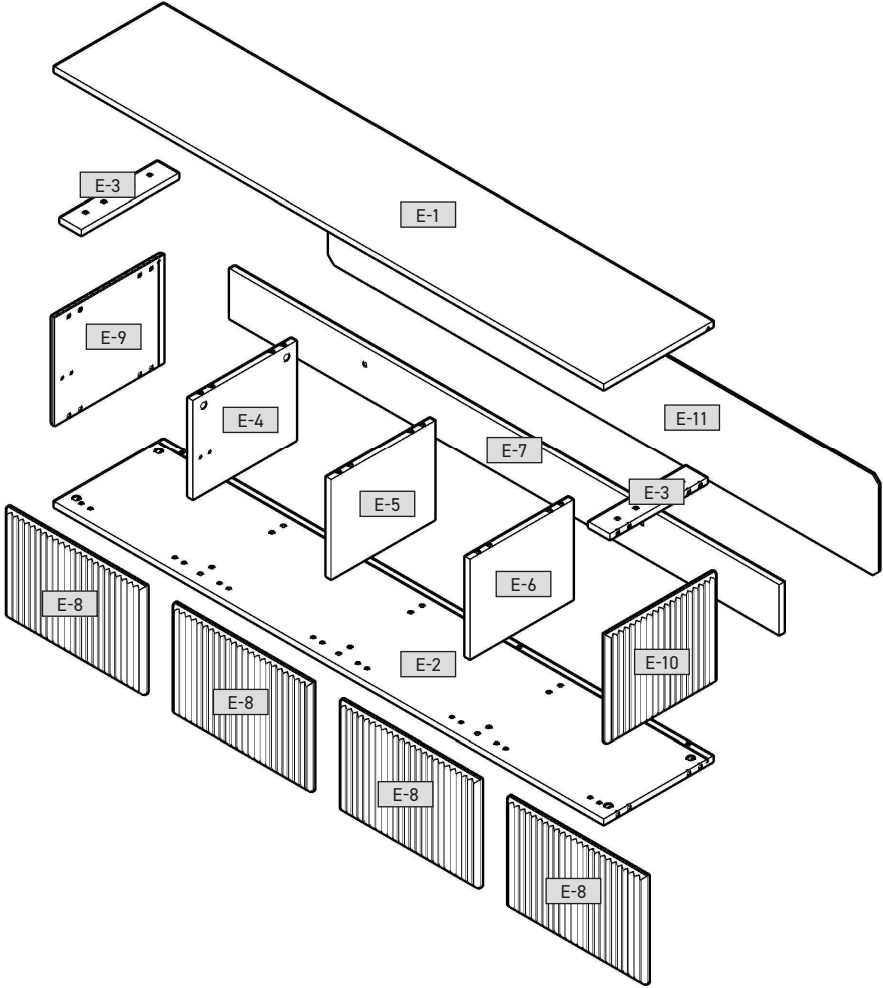


18



A x____  7x50mm	B x____  8x32mm	C+D x____  P	E x____  3,5x13mm	E2 x____  3x20mm	E5 x____  4x30mm	EP1 x____  4x16mm	H1 x____ 	M02 x____ 
N5 x____  H=180mm	R x____  H=11mm	T3 x____  5x9mm	T5 x____  6,3x24mm	U x____  L=24,3mm	XA x____ 	Y2 x____ 	ZA x____  Ø4	ZR x____  Ø15

E-1	1916	380	16	x 1	1/1
E-2	1916	380	16	x 1	1/1
E-3	338	72	16	x 2	1/1
E-4	300	359	16	x 1	1/1
E-5	300	359	16	x 1	1/1
E-6	300	359	16	x 1	1/1
E-7	1916	150	16	x 1	1/1
E-8	480	324	18	x 4	1/1
E-9	380	324	18	x 1	1/1
E-10	380	324	18	x 1	1/1
E-11	1931	315	3	x 1	1/1



Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla ilgili küçük parçaları gibi alışış dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve alışabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değişiklikler alışıp gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarlık kullanmakçın bir bakım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dokülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağları elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada alışabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererikl kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilemce aşağındaki parçaları için;
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma sünger. Yüzeyi, gidenimyi imkansız hale getirecek dercede güçü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağız ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya üzerin görebilir veya ayrılabir.

Ürün Geliştirme Departmanı
kollektiva разрабоччиков

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, глянцевую или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от породы дерева, а также от индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или патчовые салфетки. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями,
коллектив разработчиков

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o fațetă cu luciu intens sau o fațetă din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Alături natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu micle poturi la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturarea culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile:
Nu aşezaţi pe mobilă obiecte fierbinţi.
Nu aşezaţi lumânări direct pe mobilier.
Stergeţi imediat lichidele vărsate.
Verificaţi la intervale regulate poziţia fermă a şuruburilor şi a feronierii.
Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanţie a calităţii.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leşire naturală a răşinii la suprafaţă şi pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Şi în cazul altor materiale din lemn, pielea, lăcuţile sau tapăţate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriţi să contribuiţi la acest lucru, aerisiţi mai des la început şi/sau ştergeţi mobila cu puţină apă şi oţet.
Păstraţi aceste instrucţiuni în condiţii optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum detergenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să și sovenți și să distrugă suprafețele deteriorate;
praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perile pot zgăria suprafețele;
pyлесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šedlo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například tmavé nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a vytváří tmavé se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytek horké predmety. Neskladte sviečky priamo na nábytek. Rozličte kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Typický, aromatická vůně dřeva je při lemnu natural reprezentát indiciu o kvality.
Světlá místa u suků vznikají přirozeným kožených nebo kalouněných materiálu je slabší vůně/západ na začátku nevynutelná. Typo vůně/pachy zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce oťete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepoškadí vlákna, nebo kožený/hadřík. Povrch oťete navlhčeným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadřík s mikrovlákný nebo samočisticí houbičky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchu;
silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Rovněž mohou poškodit povrchy;
abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo opraťva. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškřábat povrchy;
parní čistíče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Váš oddělení vývoje nových výrobků

Kedves Vásárlónki
Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútoruk egyed megjelénést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútór folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje le. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromája illata a minőség jele.
A göcsösnél található vélelges foltokat a természetes gyantalelőadás okozza, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa-, a lakk-, és a kárpitanyagok a kezeltben gyengen illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vizzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz
A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozosodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet ószekarcolhatják;
erős vegyszerek, pl. szurolószert tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehatí felületet;
szurolópor, fénsszálas dörzsölőanyag vagy edény súrolószér. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
poroszor. A cső és a kefék a felületet ószekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.
A termékfejlesztők

Vážení zákazníci,
Vďaka za vašu objednávku! Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dreva s vysokolekým leskom, alebo s matným leskom, každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Také kvalita a struktúra dreva, ako napríklad menšie hrče pri nábytku z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusnábytku.
Keďže je nábytok z prírodného dreva vystavený neustálým výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad tmavé alebo zmeny farby. Vo všeobecnosti sa svetlosť všetkého v priebehu času znižuje – drevo tmavnejšie.
Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálnym procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati: Nepokladajte na nábytok žiadne horúce predmety. Nekladte priamo na nábytok žiadne sviečky. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovania.

Typický, aromatický pach dreva je pri lemnu z prírodného dreva, čo je znak kvality. Sviečky kladte priamo na nábytek, aby ste sa odstraňit so suchou utierkou bez vlčien.
Zo začiatku sa nedá zadraniť ani slabému charakteristickému pachu týchto drevených, náterových, kožených alebo galvanizovaných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samodimomne zmiznú. Ak chcete tento proces urýchliť, vetrajte spošiatku častejšie a/alebo utierajte nábytok s utierkou, z trochou octu navlhčenou vo vode s trochou octu.
Dobre si odložte tieto upozomenia.

Pokyny pre ošetrovanie prírodného/natukového nábytku z prírodného dreva
Pri práci s Vášim nábytkom z prírodného dreva použijte najmä mäkkú utierku, ktorá nepoškodí vlákna, alebo kožený/hadřík. Povrch oťete navlhčeným hadříkem.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškriabaniu povrchu;
ostré chemické látky ako aj dmrúce čistiace alebo čistiace prostriedky. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalnkých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalnkých dosiek je vhodné použiť mäkkú utierku bez vlčien alebo koženú utierku. Uterajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo mikrovlnkátne uterky alebo čistítce. Rovnež môžu poškodiť povrchy;
<

(SK) Vážení zákazníci,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravenie je len také dobré, ako dobré je spojenie medzi spojovacími materiálmi (hmotnosť) a murivom. Pri visiacich dĺžkach kontrolujte Vaše murivo a použite na príslušné murivo iba určenú hmotnosť zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upravenie montáže a základov elektrických materiálov a spotrebičov sme vykonávali iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, doordážte popis a údaje o hmotnosti a návode na montáž.

Dotízať saje uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri preťažení, ktoré môžu spôsobiť hrubosť sa deti, ľudia, materiál alebo ne výply - my, ako výrobca nábytku ne preberame žiadne následky!

Bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri kolhom a vodorovnom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe výšky elektrického inštalácie, ktoré sú uvedené podľa príslušného, resp. predpisov VDE CE, MM, Siba osvetľovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na obličkách príslušných žiaroviek.

Pri nedodržiavaní maximálnych Wattov vzniká na základe prehriatia riziko požiaru. Nepripúšťajte osvetľovacie telesá kvôli riziku požiaru!

Všetky skrutky, ako aj nosné spojujúce diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dotiahnuť, aby bola zaručená istota stabilizácie!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Ak nebudú dodržané prevádzkové údaje, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú na produktoch vykonávať zmeny, vymeniť diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek záruka alebo akékoľvek nároky na rúenie.

Upozornenie!

Leštené plochy sú pri dotaní chránené ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mali by ste leštenú fóliu po odstránení ochrany ľahle nechať na vzduchu približne jednu hodinu zatvrdnúť.

Pre čistenie povrchu používať len vlhkú bavlnenú utierku a malé množstvo umývacieho prostriedku na skla.

Nepoužívajte žiadny ostrý dielac prostriedok s prídavnými látkami.

Povrch vydrhnite mokrú handrou.

Neopoužívajte penú čistiacu látku.

Popisujte povrchy nábytku ostrými predmetmi.

Povrch v žiadnom prípade nevystavujte silnému ťhobnému záruku.

Váš vývoj výrobku

(RU) Уважаемый клиент!

Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежными материалами (доблем) и стеной. Поэтому в случае с подвижными элементами, пожалуйста, проверьте надежность Вашей стены и используйте только подходящие дюбели, которые предлагаются в специальных строительных спецификациях. Любое отклонение от ответственности за крепеж несет специалист, осуществляющий монтаж.

Монтаж и установку электрических оборудования следует получать только авторизованному электрикам-специалистам. Следуйте указаниям и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу.

Пожалуйста, придерживайтесь указанных максимальных значений по весу. При нарушении этих значений мебель может быть повреждена.

Материал или иные причины, мы, как производители мебели, ответственности не несем!

Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно сориентирована в горизонтальной и вертикальной плоскости. Двери поставлены строго горизонтально, однако и они должны быть правильно настроены. Любая неточность в установке может привести к повреждению электротехнических работ следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуемая яркость осветительных элементов указывается на патроне лампы.

При несоблюдении ограничений по максимальной мощности освещения лампы запрещается накрывать осветительные элементы!

Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует подтянуть через 5 - 6 недель после завершения монтажа для обеспечения долговременной надежной фиксации!

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкций по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замены деталей или применения иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантия прекращает свое действие, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности изготовителя.

(SLO) Cijleni kupce,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da uvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanci) i zida. Kod višeh elemenata isplatiće zid koristiti samo moždancima predviđenima za to i to specijalizirane stručne trgovine. Najzad, monter je odgovoran za uvršćenje na zidu.

Montažu i položenje elektro-artikula moždno izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pazite na opise i podatke o težini u uputstvu za montažu.

U slučaju izostanka dodatnih moždanci, možete ih nabaviti u slučaju preprodaje iz razgovora s prodavcem ili direktno kod naših trgovina. U slučaju kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju.

Bespljekoška funkcija namještaja je za razliku od vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podestati, na osnovi lokalnih uvjeta.

Sve elektro- instalacije su izvedene prema vrijednimVDE-, CE-, MM-normama koje odnose na sigurnost. Jedinica rasvjetnog sredstva koji treba koristiti, navedena je na dobitnom listu Zaručje.

U slučaju neopravdivog maksimalne vataže, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se pokriti rasvjetno sredstvo zbog opasnosti od požara! Sve vijke kao i nosače spoljne dijelove treba naknadno prilagoditi posle 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na pridržavate pogonski uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vršite promjene na proizvodima, izmjenite dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

Pozor, napotek!

Naše viskosijskajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo. Posušite je na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom. Da bi obdržal dragocen izgled visokega sijaja, morate viskosijskajno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno uro dati na sobno temperaturo, da se strdi za čiščenje površin uporabljajte samo vlažno bombažno krpjo in malo čistila za steklo. Ne uporabljajte ostrin čistil z dodatki. Površine zagnite z mokro krpjo. Ne uporabljajte suhe čistila. Ne poškodujte površine z ostrimi predmeti. V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom.

Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvom.

Vas razvojni oddelek

(TR) Dederi Müşterimiz,

Kudulub üretticisi olarak, yapacağınızın sabitlenme işlemini güvenli bir şekilde gerçekleştireceğinizi bildirmek istiyoruz. Montaj ve yerleştirme işleminde duvarınızın kontrol edilebilir ve sadece buna uygun dibeliler kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanları sonucudur.

Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların dşgenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatlarında bulunan açıklamaları ve teknik personelin bilgilerini dikkate alın.

Belirtilen maks. ağırlık bilgilerine riayet edin. Öyün önyayın çocuklardan, insanlardan, malzemelerden veya başka etkenlerden kaynaklanan ağırlık yüklenmelerinde mobilyanın kususuz halde çalışması dık ve yalay yöhnde kurulum yapıldığıında sadayın. Kapıları açmadan ayarlamayın; ancak gerekirdinde yerel koşullardan dolayı yeniden kullanmayı / ayarlamayı unutmayın.

Montaj ve yerleştirme işleminde duvarınızın kontrol edilebilir ve sadece buna uygun dibeliler kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanları sonucudur.

Elektrik ekipmanlarının montajı ve bunların dşgenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatlarında bulunan açıklamaları ve teknik personelin bilgilerini dikkate alın.

Belirtilen maks. ağırlık bilgilerine riayet edin. Öyün önyayın çocuklardan, insanlardan, malzemelerden veya başka etkenlerden kaynaklanan ağırlık yüklenmelerinde mobilyanın kususuz halde çalışması dık ve yalay yöhnde kurulum yapıldığıında sadayın. Kapıları açmadan ayarlamayın; ancak gerekirdinde yerel koşullardan dolayı yeniden kullanmayı / ayarlamayı unutmayın.

Montaj ve yerleştirme işleminde duvarınızın kontrol edilebilir ve sadece buna uygun dibeliler kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanları sonucudur.

Kalıcı bir denge sadamak için duvar altları ve taşıyıcıları badantı noktaları 5 ila 6 hafta sonra tekrar s/kımalıdır.

Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayın!

Kullanılan kıyavazuna veya montaj bakım talimatlarına uylmazsa, Ürünler üzerinde deşiklikler yapıyorsa, parçalar dedirtilirse veya orijinal parçaları uygun olmayan sarf malzemeleri kullanıyorsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek paralıktaki yüzeyleriniz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile korunmaktadır. Mobilyalar tamamen monte edilip tozdan arındırılana kadar folyoyu üzerinize bırakmayın.

Dederi yüksek paraktı gortuntun kalmayın sadamak için . yüksek paraktak folyoya koruma folyosu çıkarıldıkdan sonra oda havasında serileşmesi için bir saatlik bir zaman bırakınız. oda havasında serileşmesi için sadece nemli pamuk bez ile biraz cam temizleyin. Kulanayın. Ekipmanların temizlik malzemeleri kullanmayınız. Buharlı jölsak bir bezle ovunuz. Buharlı temizleyici kullanmayınız. . Yüzeye keskin aletlerle zarar vermeyiniz. . Yüzeyi hiçbir surette güçlü gunes ışınlarına maruz bırakmayınız.

Yeni mobilyanızda sevdiğiniz duymayınız dileriz.

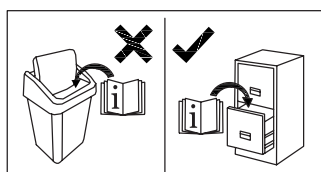
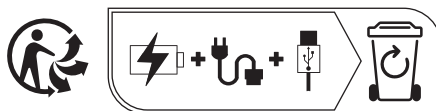
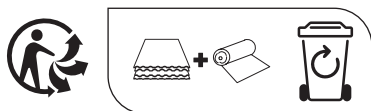
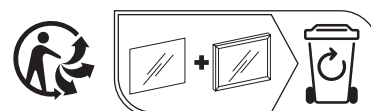
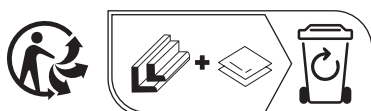
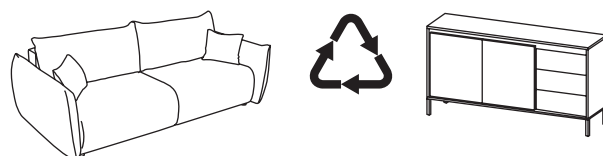
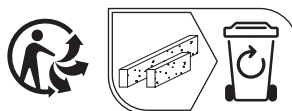
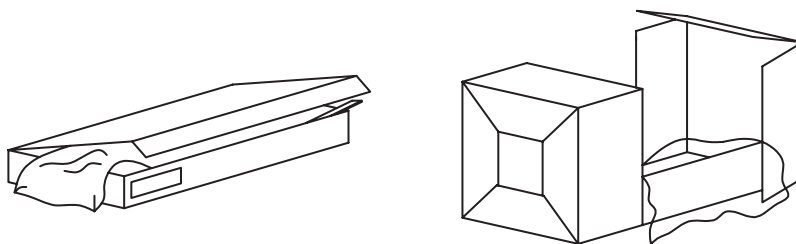
Ürün Geliştirme Departmanı

(E5) Estimados clientes!		(PT) Estimados clientes!	
Como fabricante de muebles, le recordamos que la fijación de los muebles es tan buena como la conexión entre el material de fijación (taco de expansión) y la pared. Por lo tanto, en el caso de elementos colgantes, compruebe la resistencia de la pared y utilícelos para su montaje únicamente taca adecuados al requisito de un comercio especializado. La responsabilidad final de la fijación a la pared recae en el instalador del mueble. Los componentes de montaje de nuestros productos solo debe ser realizada por personal autorizado. Siga las descripciones y pesos indicados en las instrucciones de montaje. Tenga en cuenta los pesos máximos indicados. En caso de carga excesiva debido al juego de niños, personas, materiales u otros móviles, nosotros, como fabricantes de muebles, no asumimos ninguna responsabilidad. El perfecto funcionamiento del mueble sólo se garantiza si se coloca correctamente en vertical y horizontal. La puerta se ha ajustado correctamente, pero es posible que sea necesario realinearla o ajustarla debido a las condiciones locales. Todas las instalaciones eléctricas se realizaron de acuerdo con las normas vigentes en el país de destino. Los cables de conexión de las bombillas contienen la potencia de las bombillas que se deben utilizar. Sino se respetar la potencia máxima, existe peligro de incendio por sobrecalentamiento. Las bombillas no deben cambiar debido a riesgo de incendio! Para garantizar una estabilidad duradera, apriete todos los tornillos y elementos de conexión puntualmente después de 5-6 semanas. No utilice ningún agente de limpieza que requiera fregado! Sino se sigan las instrucciones de uso, funcionamiento y montaje, se realizarán cambios en los productos, sustitución de piezas o uso de consumibles que no corresponden a las piezas originales, queda excluido cualquier reclamo de garantía o responsabilidad civil. Atención! Información! Nuestras superficies de alto brillo vienen protegidas de la fabricación con una lámina protectora especial. Déjelo sobre los muebles hasta que esté amado y se elimine el polvo. Para obtener un acabado de alto brillo: - después de retirar la lámina protectora, dejar la lámina brillante en el interior durante una hora para que se endurezca - utilice únicamente un paño de algodón y un poco de limpiacristales para la limpieza - no utilizar productos de limpieza fuertes con aditivos - limpiar las superficies con un paño húmedo - no frotar la superficie con vapor - no utilizar un limpiador a vapor - no dañar la superficie con objetos punzantes - en ningún caso exponer la superficie a fuertes radiaciones solares. Le deseamos un uso agradable y satisfacción con sus nuevos muebles. Departamento de Desarrollo de Productos		(PT) Estimados clientes! Como fabricante de mobiliário, gostaríamos de lembrar que a fixação dos móveis é tão boa quanto a ligação entre o material de fixação (bucha de expansão) e a parede. Assim, no caso de elementos suspensos, verifique a resistência da parede e utilize apenas buchas adequadas de uma loja especializada para o montar. A responsabilidade final pelo fixação à parede recai no instalador do móvel. Os componentes de montagem dos nossos produtos só devem ser realizados por pessoal autorizado. Siga as descrições e os pesos indicados nas instruções de montagem. Observe os pesos máximos indicados. Em caso de carga excessiva resultante de brincadeiras de crianças, pessoas, materiais ou outros motivos, nós, como fabricantes de mobiliário, não nos responsabilizamos! O perfeito funcionamento do móvel só é garantido se este estiver corretamente posicionado na vertical e na horizontal. A porta foi ajustada corretamente, mas pode ter de ser realinhada ajustada devido as condições locais! Todas as instalações elétricas foram realizadas de acordo com as normas ou vigentes no país de destino. Os cabos de conexão das lâmpadas contêm a potência das lâmpadas que devem ser utilizadas. Sino se respeitar a potência máxima, existe risco de incêndio devido ao sobrecalentamento. As lâmpadas não devem ser trocadas de visto ao risco de incêndio! Para garantir uma estabilidade duradoura, aperte todos os parafusos e elementos de ligação de suporte após 5-6 semanas! Não utilize nenhum agente de limpeza que exija esfregal. Sino se sejam seguidas as instruções de uso, funcionamento e montagem, sejam efetuadas alterações aos produtos, substituição de peças ou utilização de consumíveis que não correspondem às peças originais, fica excluída qualquer reclamação de garantia ou responsabilidade civil. Atenção! Informação! Nossas superfícies de alto brilho são protegidas de fábrica com uma película protetora especial. Deixe-o sobre os móveis até que esteja montado e o pó seja removido. Para obter um acabamento de alto brilho: - após retirar a película protetora, deixe a película brilhante dentro de casa durante uma hora para endurecer - utilize apenas um pano de algodão e um pouco de limpavídras para limpar - não utilize produtos de limpeza fortes com aditivos - limpe as superfícies com um pano húmido - não utilize limpador a vapor - não danifique a superfície com objetos pontiagudos - em caso algum expor a superfície a fortes radiações solares. Desejamos-lhe uma utilização agradável e a satisfação com os seus novos móveis. Departamento de Desenvolvimento de Produto	

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung so gut ist wie die Montage zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen – übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, Mkt. gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Rückseite des Möbels angegeben. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standstabilität zu gewinnen! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckoptik nach der Enttfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, keinen Dampfleiger verwenden, keine scharfen Gegenstände verwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the recommended fasteners. The responsibility for the correct installation of the furniture lies with the installer who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture! The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be readjusted/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have to be produced in accordance with the latest norms and standards in force, e.g. VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and Mkt. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable material used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high glass surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to dry • only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces, • do not use any aggressive cleaners with additives, • do not use a steam cleaner, • do not damage the surface with sharp objects, • do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel d' fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d' accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Les installations dans une grande salle sont spécifiques. Elles doivent être réalisées par un professionnel qualifié, d' après les normes en vigueur. Le montage et la pose des articles d' électroéquipement sont strictement l' affaire d' un personnel qualifié, d' après les normes en vigueur. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids maxi spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous ne sommes pas responsables en cas de surcharges causées par des enfants ou d' autres personnes, ou matériel divers ou provoqués par d' autres influences ! Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l' installation parfaite de l' équilibre et l' horizontalité. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les régler/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions en vigueur. Les installations doivent être réalisées par un professionnel qualifié. Si le wattage max. n' est pas respecté, il existe un risque d' incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d' incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N' employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d' origine sont utilisés, nous n' assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film entièrement. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu' à ce qu' il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez laisser durcir pendant une heure à l' air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Pour le nettoyage des surfaces, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre. Ne pas utiliser de produits abrasifs, de produits à base d' alcool, des produits de détergents agressifs comportant des additifs. Frotter les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. Ne pas endommager la surface avec des objets coupants. Ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits
(D) Sehr geehrter Kunde, Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckoptik nach der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, keinen Dampfleiger verwenden, keine scharfen Gegenstände verwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(CZ) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množinkou) a zděním. U závěsných prvků kontrolujte příslušné závo a použijte jen vhodné množinky. Každé nakupejte v odborných obchodech. Za upravení ve zdvu je nakonec zodpovědný ten, kdo upravení montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno nábytkem s dílní, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zaručku. Běžnou údržbu je zanedbá jen při postavení nábytku ve správné světlé vzdálenosti od stěny. Dříve než přestavíte, přidejte je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz název elektrické techniky). CE, MM, Intenzita zároky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zároky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattach hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí zároky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech zatažnou, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti.	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelti egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak a szakszerkezetekkel szmározza, a rögzítéskor megfelelő tipkelt használjon. Végso soron a bútor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosrész cikkek szerelését és élelmeyzést csak a jogosult szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amutalomban szereplő anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terhel felelősség. A bútor kifogásolhat működése csakis pontosan függvényében helyzetben garantált. Az ajkól előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gázítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ajkákra van megadva. A maximális teljesítmény megadása a világítótesteknél feltüntetve van. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelésért, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részeknek felcserélése, vagy anyagokot felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.
(PL) Szanowni Klienci Jako producent mebli, pragniemy Państwa przypomnieć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak ich jest połączenie z materiałem konstrukcyjnym (kołkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących sprawdzić wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego kołków ze szkiepu specjalistycznego. Ostateczną odpowiedzialność za przymocowanie do ściany ponosi monter mebli. Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie fachowcowi w instrukcji montażu. Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami VDE, CE, Mkt. Na każdej grupawo lampowej podana jest moc żarówek, którą należy użyć. W przypadku nieprzetargania maksymalnej ilości wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Zarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru! Dla zapewnienia trwałej stabilności po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nosne elementy łączące! Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania! W przypadku nieprzetargania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej. Uwaga informacja! Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu. • w celu utrzymania wysokiej jakości połysku prosimy o usunięcie folii ochronnej pozostawiać folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia • stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami • nie stosować mydła jarowego • nie używać parownicy • w żadnym wypadku nie należy przetrząsnąć promiennikiem słonecznym Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli. Detail Rozwoju Produktu	(NL) Gesachte klant, Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de verbinding tussen het bevestigingsmateriaal (pijl) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage verantwoordelijk voor de bevestiging aan de muur. De montage en het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitsluitend door hiervoor bevoegd vakpersoneel worden uitgevoerd. Houd ook rekening met de beschrijvingen en de vermeldde gewichten in de montagehandleiding. Alle elektrische aansluitingen worden uitgevoerd door bevoegd personeel. Het is niet toegestaan de aansluitingen te wijzigen, anders kan schade ontstaan. Wanneer het maximaal geoorloofde gewicht niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden! Alle schroeven en dragende verbindingselementen moeten na 5 à 6 weken worden aangehaald om een duurzame stabiliteit te waarborgen! Gebruk geen schoonaanmiddelen! Wanneer gebruiksvorschriften, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid. Opgelet instructie! Onze hoogglanzende oppervlakken zijn bij de levering beschermd door een beschermende folie. Laat deze folie op het meubel tot het volledig is gemonteerd en vrij is van stof. Om de waardevolle hoogglanzende look te verkrijgen, dient u de volgende punten in acht te nemen: • Laat de hoogglanzende folie een uur drogen na het monteren. • Gebruik alleen een vochtige doek om de oppervlakken te reinigen. • Gebruik geen stoomreiniger. • Beschadig het oppervlak niet met scherpe voorwerpen. • Stel oppervlakken zeker niet bloot aan sterke zonnestralen. We wensen u nog veel plezier met het nieuwe meubel. De productontwikkelingsafdeling	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelti egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak a szakszerkezetekkel szmározza, a rögzítéskor megfelelő tipkelt használjon. Végso soron a bútor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosrész cikkek szerelését és élelmeyzést csak a jogosult szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amutalomban szereplő anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terhel felelősség. A bútor kifogásolhat működése csakis pontosan függvényében helyzetben garantált. Az ajkól előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gázítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ajkákra van megadva. A maximális teljesítmény megadása a világítótesteknél feltüntetve van. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelésért, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részeknek felcserélése, vagy anyagokot felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.
(D) Sehr geehrter Kunde, Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckoptik nach der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, keinen Dampfleiger verwenden, keine scharfen Gegenstände verwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(CZ) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množinkou) a zděním. U závěsných prvků kontrolujte příslušné závo a použijte jen vhodné množinky. Každé nakupejte v odborných obchodech. Za upravení ve zdvu je nakonec zodpovědný ten, kdo upravení montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno nábytkem s dílní, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zaručku. Běžnou údržbu je zanedbá jen při postavení nábytku ve správné světlé vzdálenosti od stěny. Dříve než přestavíte, přidejte je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz název elektrické techniky). CE, MM, Intenzita zároky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zároky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattach hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí zároky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech zatažnou, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti.	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelti egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak a szakszerkezetekkel szmározza, a rögzítéskor megfelelő tipkelt használjon. Végso soron a bútor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosrész cikkek szerelését és élelmeyzést csak a jogosult szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amutalomban szereplő anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terhel felelősség. A bútor kifogásolhat működése csakis pontosan függvényében helyzetben garantált. Az ajkól előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gázítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ajkákra van megadva. A maximális teljesítmény megadása a világítótesteknél feltüntetve van. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródás következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelésért, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részeknek felcserélése, vagy anyagokot felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.
(D) Sehr geehrter Kunde, Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckoptik nach der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, keinen Dampfleiger verwenden, keine scharfen Gegenstände verwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(CZ) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množinkou) a zděním. U závěsných prvků kontrolujte příslušné závo a použijte jen vhodné množinky. Každé nakupejte v odborných obchodech. Za upravení ve zdvu je nakonec zodpovědný ten, kdo upravení montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno nábytkem s dílní, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zaručku. Běžnou údržbu je zanedbá jen při postavení nábytku ve správné světlé vzdálenosti od stěny. Dříve než přestavíte, přidejte je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz název elektrické techniky). CE, MM, Intenzita zároky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zároky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattach hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí zároky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech zatažnou, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti.	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelti egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak a szakszerkezetekkel szmározza, a rögzítéskor megfelelő tipkelt használjon. Végso soron a bútor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosrész cikkek szerelését és élelmeyzést csak a jogosult szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amutalomban szereplő anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terhel felelősség. A bútor kifogásolhat működése csakis pontosan függvényében helyzetben garantált. Az ajkól előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gázítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ajkákra van megadva. A maximális teljesítmény megadása a világítótesteknél feltüntetve van. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródás következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelésért, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részeknek felcserélése, vagy anyagokot felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.
(D) Sehr geehrter Kunde, Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckoptik nach der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, keinen Dampfleiger verwenden, keine scharfen Gegenstände verwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(CZ) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množinkou) a zděním. U závěsných prvků kontrolujte příslušné závo a použijte jen vhodné množinky. Každé nakupejte v odborných obchodech. Za upravení ve zdvu je nakonec zodpovědný ten, kdo upravení montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno nábytkem s dílní, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zaručku. Běžnou údržbu je zanedbá jen při postavení nábytku ve správné světlé vzdálenosti od stěny. Dříve než přestavíte, přidejte je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz název elektrické techniky). CE, MM, Intenzita zároky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zároky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattach hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí zároky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech zatažnou, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti.	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelti egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak a szakszerkezetekkel szmározza, a rögzítéskor megfelelő tipkelt használjon. Végso soron a bútor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosrész cikkek szerelését és élelmeyzést csak a jogosult szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amutalomban szereplő anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terhel felelősség. A bútor kifogásolhat működése csakis pontosan függvényében helyzetben garantált. Az ajkól előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gázítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ajkákra van megadva. A maximális teljesítmény megadása a világítótesteknél feltüntetve van. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródás következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelésért, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részeknek felcserélése, vagy anyagokot felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.
(D) Sehr geehrter Kunde, Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckoptik nach der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, keinen Dampfleiger verwenden, keine scharfen Gegenstände verwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(CZ) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množinkou) a zděním. U závěsných prvků kontrolujte příslušné závo a použijte jen vhodné množinky. Každé nakupejte v odborných obchodech. Za upravení ve zdvu je nakonec zodpovědný ten, kdo upravení montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno nábytkem s dílní, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zaručku. Běžnou údržbu je zanedbá jen při postavení nábytku ve správné světlé vzdálenosti od stěny. Dříve než přestavíte, přidejte je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz název elektrické techniky). CE, MM, Intenzita zároky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zároky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattach hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí zároky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech zatažnou, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti.	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelti egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak a szakszerkezetekkel szmározza, a rögzítéskor megfelelő tipkelt használjon. Végso soron a bútor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosrész cikkek szerelését és élelmeyzést csak a jogosult szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amutalomban szereplő anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terhel felelősség. A bútor kifogásolhat működése csakis pontosan függvényében helyzetben garantált. Az ajkól előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gázítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ajkákra van megadva. A maximális teljesítmény megadása a világítótesteknél feltüntetve van. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródás következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelésért, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részeknek felcserélése, vagy anyagokot felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.
(D) Sehr geehrter Kunde, Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckoptik nach der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, keinen Dampfleiger verwenden, keine scharfen Gegenstände verwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(CZ) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množinkou) a zděním. U závěsných prvků kontrolujte příslušné závo a použijte jen vhodné množinky. Každé nakupejte v odborných obchodech. Za upravení ve zdvu je nakonec zodpovědný ten, kdo upravení montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetížení, které je způsobeno nábytkem s dílní, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zaručku. Běžnou údržbu je zanedbá jen při postavení nábytku ve správné světlé vzdálenosti od stěny. Dříve než přestavíte, přidejte je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz název elektrické techniky). CE, MM, Intenzita zároky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zároky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattach hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí zároky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech zatažnou, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti.	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal közti összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelti egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak a szakszerkezetekkel szmározza, a rögzítéskor megfelelő tipkelt használjon. Végso soron a bútor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosrész cikkek szerelését és élelmeyzést csak a jogosult szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amutalomban szereplő anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terhel felelősség. A bútor kifogásolhat működése csakis pontosan függvényében helyzetben garantált. Az ajkól előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gázítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ajkákra van megadva. A maximális teljesítmény megadása a világítótesteknél feltüntetve van. A max. wattszám be nem tartása esetén túlfűródás következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lefedni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonságá érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelésért, kezelési ill. szerelési útmutató utasításainak be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélése, vagy az eredeti részeknek felcserélése, vagy anyagokot felhasználása esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.
(D) Sehr geehrter Kunde, Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochdruckoptik		



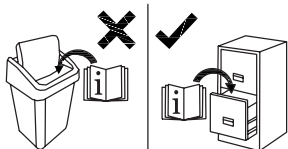
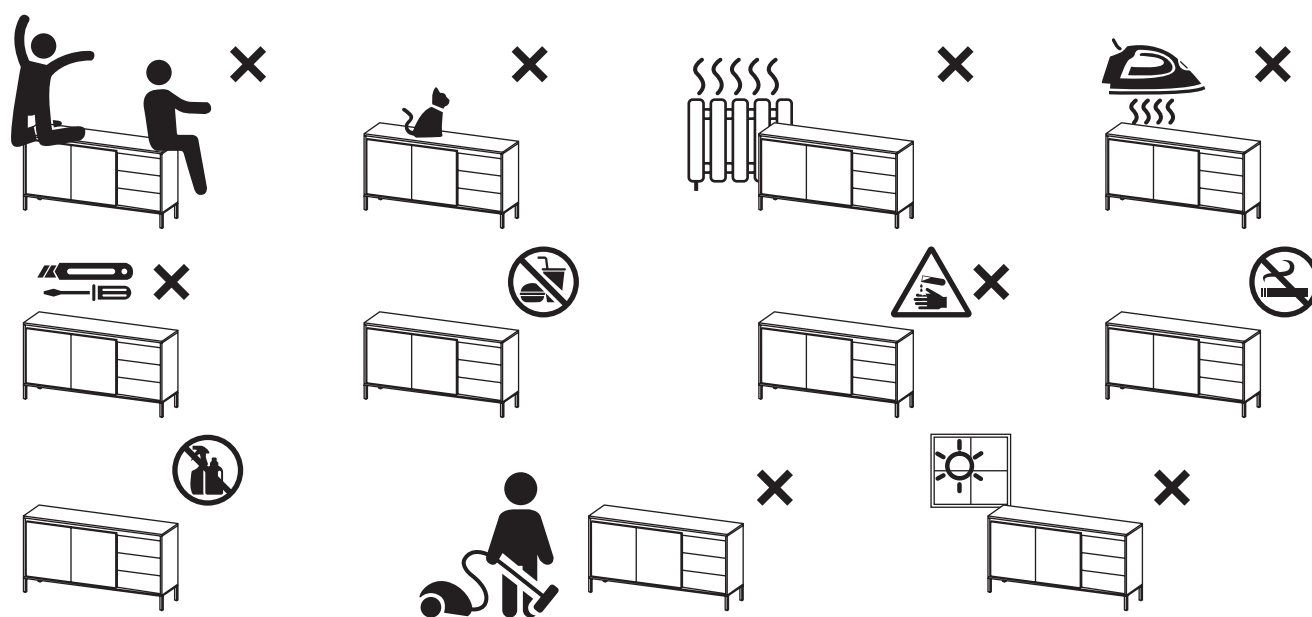
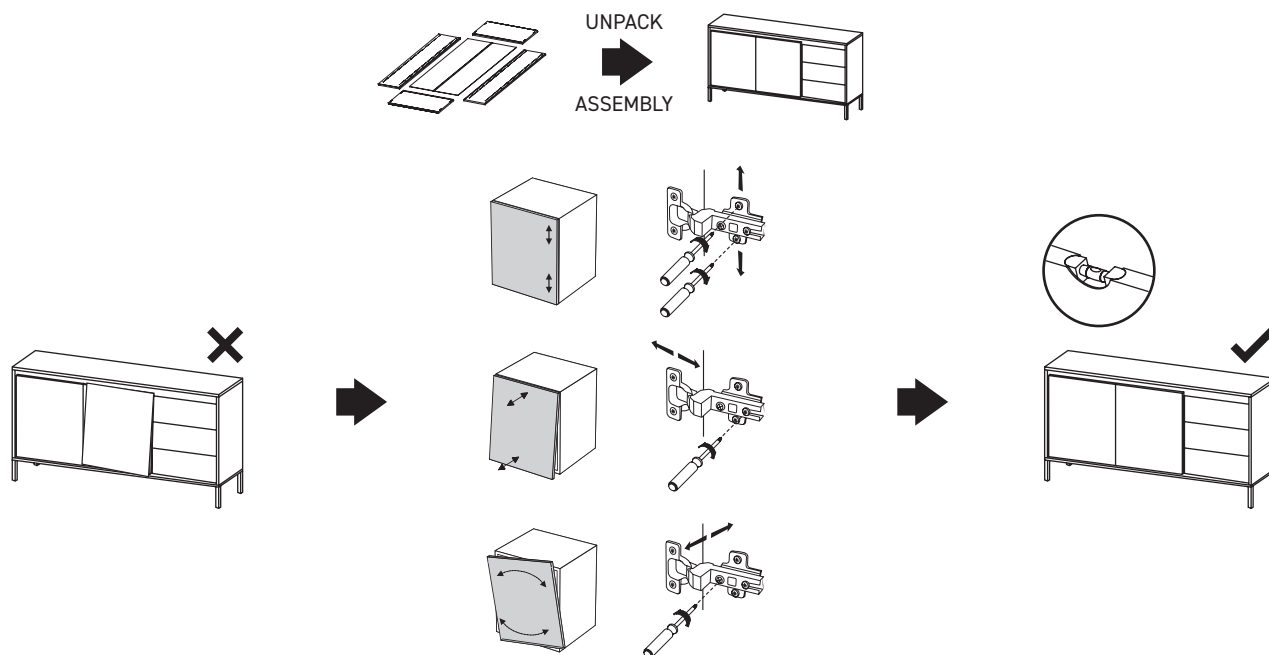
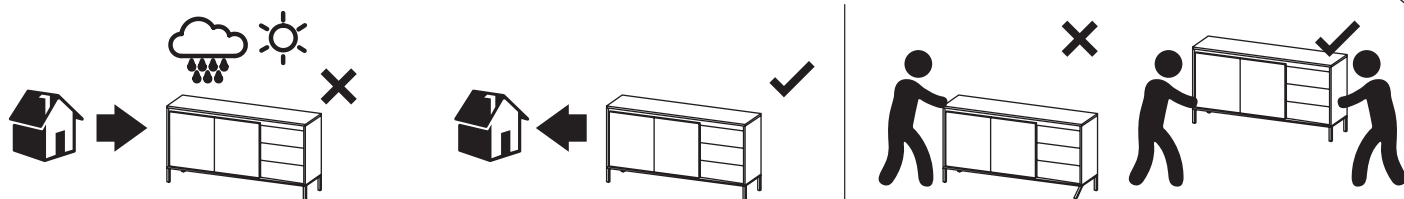
Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Producent - Produzent- Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer -Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl